

Előfizetési ár:

Egy évre 6 frt.
Félévre 3 frt.
Negyedévre 1 f. 50 k.

Előfizetési pénzek
valamint minden köz-
lemény a szerkesztő-
séghez S. a. Ujhelybe
bérmentv. küldendők.

Kéziratok nem adat-
nak vissza.

Nyílt térben egy
sor 10 kr.

ZEMPLEN.

**Közlöny a társasélet,
közgazdaszat, irodalom s humor köréből.**

Hirdetési díj:

3 hasábos petit sor
egyszeri hirdetésnél
5 kr.

Többszörinél olcsóbb.

Bélyeg díj mindig
30 kr.

Előfizetések és hir-
detések felvételnek
Lövy A. közkeres-
kedésében és a szer-
kesztőségénél.

12-ik szám.

márcz. 23-án 1871.

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

II-ik évfolyam.

Előfizetési felhívás

„ZEMPLEN“

1871-ik április—junius évnegyedes folyamára.

Előfizetési ár:

Egész évre: 6 frt.
Félévre: 3 frt.
Negyed évre: 1 frt. 50 kr.

A „ZEMPLEN“ szerkesztő s
kiadó hivatala.

A borkezelés főtitkairól.

De ki nem tudná köztünk, hogy a legto-
kéletesebben készült új bor még korántsem
szolgáltatja azon italt, mely akár a kereskedésbe,
akár a gazdagok asztalára való volna; ezek orra,
szeme, szája és finomabb izlése többet követel
a bortól, mint a mennyi a legjobb készült és
kezelt új bor egyedüli szesztartalmában ben-
foglaltatik; s azért meg is adja neki a francia
és német correct borkezelő tisztaság és tempe-
raturabeli kellékekben mindazt, mi ötet finom
és értékes ó-borrá teszi.

A bor kifejlődésének e stadiu-
mában is e kettő, t. i. a tisztaság és
kellő hőmérséklet viszi a főszere-
pet.

A tisztaság marad ez alkalommal is nélkü-
lözhetlen feltétel; a kellő temperatura megtar-

tása pedig csak annyira nélkülözhetlen e sta-
diumban, a mennyire célunkat rövidebb vagy
hosszabb idő alatt akarjuk elérni a ki a borá-
ban fekvő pénzére rá nem szorul, s ambíciója
kielégítését pinczéjének muzeumszerű régiség
tartalmában keresi, az tartsa meg borait év-
számra pinczéje hüvösségében mindaddig, mig-
len azokat az idő óvá nem érlelte, de a ki pénz-
zéhez hamar akar jutni, az kövesse e tekintet-
ben is a francziákat.

A jól qualificált új borból készül chemi-
ai erők befolyása mellett az ó bor.

A chemiai erők nagyobb vagy kisebb,
gyorsabb vagy lanyhább tevékenysége, — mely
a zamat nélküli új borból jellemző zamattal
bíró ó bort csinál, — egyedül csak a tempe-
ratura nagyobb vagy kisebb mérvű alkalmas
volta által határozatit meg; azért válik az er-
jesztő műhelyben 12 — 15 foknyi hőmérsék
mellett az új bor pár hó alatt ó borrá, a hideg
pinczében pedig csak évek lefolyása alatt.

A chemiai működés eredménye a készü-
lendő ó borból egyik felől új alkotások ki-
fejlődésében mutatkozik, — s ez esetben több-
féle aetherek képződésében; — és másik felől
több feleslegessé vált alkatrészek kiválasztásá-
ban; és mivel a kiválasztandó alkatrészek, me-
lyek az ugynevezett lassu erjedés alkalmával
támadtak szintugy, mint a zajos erjedés e
nemü productumai vagy nehezebbek vagy
könnyebbek lesznek a bornál: el fognak
azok vagy illani a borból, ha könnyebbek
nálánál, vagy a hordó fenekére leülepedni,
ha nehezebbek mint a bor; és ennél fogva
készül oly hordók fenekén, melyekben ó borrá
fejlődő borokat tartunk, szinte üledék, tör-

ténjék az erjedés akár sebes, akár lassu úton. Ez ülladék, természetesen már sokkal kevesebb, mint az volt, melyet a bor az első, zajos erjedéssel kiválasztott, de mindenesetre annyi, hogy tisztaságtól megfosztaná, s ennél fogva áll be a bevégzett lassu erjedéssel ismét a lefejtés szüksége, tehát ismét a tisztaságnak újabb követelménye, melynek a francia és német borkezelők szinte a legnagyobb pontossággal eleget tesznek.

Mondhatná ugyan erre a magyar borosgazda, hogy a borok és pincze körüli tisztaság és tisztogatás ily örökös hajhászata, és a temperatura iy kicsinyes figyelembe vételével egyéb dolga sem lehetne az embernek, mint tolytonosan boraival bibelődni.

És igaz is, mert a ki borai iskoláztatását csak mellékes foglalkozásnak tekinti, s a tisztaság és temperatura csak kicsinyeseknek tartott törvényeinek magát alávetni nem akarja, az ne számítson arra, hogy borai értékét valamikor azon csodás árakra fogja emelhetni, melyekben azok a külföld híres borvidékein tetteleg részesülnek.

Hisz nem annyira a bor maga, mint inkább a pretium affectionis, az elegancia és azon tömörkedés fáradság, melylyel pontos kezelése jár, fizettetik meg benne, és az időbeli veszteség, melyet a tisztaság és temperatura titkainak időt rabló áldozata magának követel.

Vagy talán azt kérdezték továbbá tőlem: vajjon megérdemeli-e s meg tudja-e hálálni a bor azon tetemes áldozatokat, melyeket ilyképi kezelése tudományban, pontosságban, munka- és időbeli veszteségben követel?

De ezen kérdésre adjátok meg magatokat a feleletet, ha egyszer a képen végig tekintetek, melyet friss emlékemből előttemek azonnal kifogok tárni, a külföld azon vidékeiről, hol a borral foglalkozó gazdák a helyes borkezelés fentebb kiemelt titkait egész szőrszálhasogatáig már évek és évek óta szentírásképp alkalmazták.

Sok gyönyörű és vagyonos vidéket láttam már, de olyat, mely magasabb igényű és szükségletű élet kellékeiben annyira bővelkednék, mint a Rajna bortermő mente, — olyat nem láttam még soha! Nincs ott a magyar ember rendes fogalma szerint falu; nem látsz ott

viskókat, melyek fecskéfészek módjára sárból és szalmából rakvák, és melyeket tűz vagy víz pár perc alatt ismét semmivé tehet. Sűrűek a helységek, pár puska lövényire épült az egyik a másik után, s felette s körölte látod aranybányáját, — a gyönyörűen munkált s jobbára terraszokon emelkedő szőlőhegyét.

Minden helység kicsike, de csinos, városka, melynek emeletes kőházainak pirosló cserépfödélzete alól, és az udvar gyümölcsfái árnyából a meglegedés boldogsága rád mosolyog, azt sugván az utazónak, midőn az a pompás Rajna egyik vitorlásán mellette elhintáldzik, vagy a vasut szárnyain a gyönyörű vidéken végig repül: „Lásd utazó, ily jóléttel jutalmazza meg a szőlőszet és borászat, értelmes követőit.“

Módos, sűrű, de munka-edzett lakosság népesíti be a megáldott vidéket, és képi annak apróbb szőlősgazdáit. Itt ott emelkedik a városkában, vagy annak körületén egy-egy kastélyszerű épület is környezve a kertészet, magasabb izlés és jólét fényűzésétől, de a szükséges műhelyszerű épületekkel és pinczékkel is környezve. E kertek és szökőkutak közepette székel valami tehetősebb borosgazda, kinnek világraszóló borkereskedésének pénzforrásai a kisebb szomszédok jólétét lábrahozták s fenntartják.

És, — mit jól meg kell jegyeznünk: a gyönyörű vidék ezen általános szép vagyonsága, — a nagyobb borosgazdák százezrekre rugó jövedelmei, melyeket valami aránylag kicsike szőlőbirtok után huznak, s melylyek azokat mégis szintoly tehetősekké teszik, mint p. o. a magyar mágnást nagyszerű földbirtokos — uraim, a rajna mellékén eme roppant testi lelki jólét nem köszöni egyébnek hatalmas pénzforrásait, mint az okszerűen üzött szőlőművelésnek; — s a mit itt a német borvidékek vagyonsági állapotáról felhoztam, ez áll a franciaországi híresebb borvidékekről is.

Világszerte hull az áldás felülről, de mindig a polyvával együtt: az arany sem kerül ki tisztán és salak nélkül a természet kezéből, — a bor sem! — A tisztaság, a temperatura hatalmas befolyásának titkai tisztítják ki ezt is, azt is végleg salak aiból!

A rajna-mellékiek nem restelik a temérdek vesződséget és fáradságot, melylyel a boros

tiszta és szakismeretes kezelése jár, s szüziesen, tisztán készítik ki minden salakjaiból annak aranyát, melyet az egész világ tiszta aranyért ismét szívesen be is vált.

Mi magyarok irigy szemmel csodáljuk ugyan a külföldi bortermelés eme eredményeit, de rá nem akarjuk magunkat adni a kicsinyeknek vélt feltételek befogadására és utánzására. Keleti türelmetlen természetünknel fogva szeretnénk e téren is inkább csak hatalmas kardvágásokkal célunk után törekedni.

Van ennek is jó helye, de nem a pinczében.

A ki, p. o. lenből a brüsseli csipkét — és szőlőfürtjeiből a brüsseli csipkéhez hasonló finomságu s értékű borokat csinálni akar, kénytelen fog lenni ott a lent, itt borát egész keletkezésüktől fogva a tisztaság és temperaturabeli arkanumok parancsai értelmében kezelni, — vagy mondjon le végkép a háladatlan munkáról; — tertium non datur!

Csak durvább szövetek türik el szükség esetében a sárkefét is melynek helyét a boroknál tannin, sprit, gelatin s effélék pótolják.

Nem nélkülözhetjük az ilyenmű sárkefét közönséges borainknál, melyek sem származásuk nemességénél, sem a készítés s első kezelésük tisztaságánál fogva valami magasabb igényekre nem jogosítvák.

A magyar lorosgazda, ki a világ piaczára oly borokat akar kiállítani, melyek, mint p. o. a brüsseli csipkék a maguk nemében az elegancia teljes zománczával bírnak, az kövesse a Rajna és Garonne melléki collegáinak példáját, s avassa be magát a tisztaság és temperatura hatalmának kicsinyes, de nélkülözhetlen titkaiba, s csak akkor foghat bizton számítani törekvései teljesezésére.

Ha jó és nemes az anyag, melyet ily gondozás alá vesszünk, nálunk sem lehetend az eredmény más, mint a francziák és németeknél, de: — Gutta cavat lapidem, non vis, sed saepe cadendo.

(Vége).

A mi be fog következni.

Semmi sem lehet érdekesebb és tanulságosabb a gondolkodó, a kutató szellem előtt, mint a történelem betett lapjai nyomán mintegy előre bepillan-

tani az emberiség jövő évkönyveibe s kisebb nagyobb biztosság vagy valószínűséggel szem elé állítani azt, ami bekövetkezhetik, s a minek bekövetkezni kell.

S a történelem folyása és logikája e részben csak egy utat követ, legyen célja: politika, társadalom vagy művészet.

Világrendítő nagy események, katasztrófák, mindenkor óriás mérvű átalakulásokat idéznek s fognak is mindig előidézni az emberiség anyagi és szellemi életében. Mert az emberiség e kettős küzdelme, folyton dagadó ár, mely ha medrének utolsó színvonalát is elérte: kiönt hatalmasan, nem kimélve szántóföldet, rétet és mezőt s midőn ismét visszatér ágyába nyugalomra egyidőre, maga után hagyja a föld átalakításának mellözhetlen szükségét.

Rómának két világrész birhatása felett folytatott világrengető küzdelmei óta nem mutat fel a történelem oly megrázó katasztrófát, mint a mely a mai világ két leghatalmasabb nemzete közt most lefolyt elkeseredett harcából keletkezett.

Az egyik, — a francia — irtózatot bukott magasságából, míg a másik, — a német — szédítő magasságra vergődött.

S a többi kisebb-nagyobb hatalmasságu nemzet-családok? — Azok elámult néző szerepek közt oly bizonytalan sziklacsucsokra jutottak, hol csak egy pár lépésre van elválasztva az élet a haláltól.

A függöny legördült. A néző sereg borzadva távozott a színhelyről, s a szereplők új szerepekre készülnek. E közben nem vesztegel semmi. A lelket megölni nem lehet. Minden új formát, új alakot, új tért meggy keresni. S hihetnök-e, hogy a művészet ily roppant átalakulások és forogások közepette veszteg fog maradni?

Ó nem! Magasztos, de egyszersmind rettentő szerepe is van a művészetnek a népek élete s küzdelmeiben. Amit a szuronyok milliói nem képesek elérni, s a min a rendetlenül forrongó tömegek vas karja megtörik, azt beveszi, megszerzi a művészet mindent adható s lánczra nem verhető hatalma.

Nézzük, minő szerepet fog játszani a művészet a most lefolyt katasztrófa után? Nem igen örvendetes és fölemelő kép az, mely elénk tárul, de azért — erről meg vagyunk győződve — üdvös lesz az mégis későbbi következményeiben.

A rövidlátók, az utópisták, a szellemileg zsu-gorodtak azt szokták mondani, hogy a művészetben — s főleg a zenében — nincsen nemzetiség. De a műtörténelem, s a művészetek fejlődése ellenkezőt bizonyít; sőt tovább megyünk; azt is bizonyítja, hogy bizonyos körülmények közt, még politikája is van a művészetnek, vagyis: nyilvánulásaiban szorosán összefügg nemcsak a nemzetiségi, hanem a politikai törekvésekkel is.

Aki még eddig sem hitte ezt el, az a közel jövőben meg fog erről győződhetni.

Mert ki merné tagadni, hogy a művészet befolyása s hatalma korunkban nem nyúl már bele a

társadalom minden rétegének hullámzatába? De mi egyéb a politika, ipar s kereskedelem actioja, mint a társadalom különböző rétegeinek átalakítása, vagy azok tendenciájának elősegítése, vagy hátráltatása? Az állami közélet, a társadalom apró, s nagyobb vívmányai, hangulatai, s irányeszméi szerint alakul. Ott pedig, miután befolyása van arra sokszor a legcsekélyebbnek tetsző dolognak is: annál inkább kell, hogy legyen egy oly tényezőnek, mint az irodalom, költészet és művészet, mely a szívek érzelmével, s szellemi rokon vagy ellenszenvekkel, s ezáltal a közszellem képzésével foglalkozik.

A francia és német nemzetnek egymás ellen a végelkeseredésig vívott óriás hárcza, kimaradhatlan s nagy hősierejű következményeket fog mag után hagyni a művészet mezején is. Erről nem lehet kétségünk. Ez a dolog természetében fekszik.

A győző ki fogja akarni zsákmányolni győzelmét e téren is s a legyőzött, mint a nagyság és a szellemi supremáciában vele legalább is egy színvonalon álló nemzet, enene fog szegülni e részben is a győzött ellenség törekvéseinek, s megfeszített szellemi rugékonysága, vagy tu fogja amazt szárnyalni, vagy ezt nem tehetve, a művészeti törekvésben áramlata ellen fog tüntetni, s küzdeni még maga a művészet érdekében rovására is.

Féltetve minden rokon- vagy ellenszenvi influenciát, melyet egyénileg a két nemzet közt érezünk, s a dolgok állását tisztán tárgyilagosan tekintve: nem lehet kétségünk abban, hogy a francia művészet általában nem fogja a következő évtizedekben tulszárnyalhatni, sőt talán utól sem fogja érhetni a németet. S itt nem gyés géniusokról lehet szó, kik eddig is támadtak s ezután is fognak keletkezni mindenik nemzet sorában. Hanem ama általános művészeti irányulástról, melynek földje kétségkívül termékenyebb és izmosítottabb Német- mint Franciaországban.

Több mint valószínű tehát, hogy művészeti ügyek, elvek s irányzatok tekintetében a francziánál a fennebb említett másik eset fog legközelebb előállni, vagyis: a francia ép az ellenkező uton fog járni a némettel, s úgy a maga, mint a vele homogen elemek körében rendszeresen fogja mind azt üldözni, ignorálni, megvetni s elnépszerűsíteni, ami csak német eredetű és emlékü.

S zenészet tekintetben — a művészetek más válfajairól nem is szólva — el lehetünk rá készülve, hogy sokáig tartó természetellenes, barokk, az egyetemes kifejlődést akadályozó s a művészet czelját lényegében egészen ignoráló állapot fog bekövetkezni, melynek visszhatását nem csak a két engesztelhetlen népcsalád, hanem a többi európai népek is meg fogják érezni.

S nemzetközi viszonyok, u. m. ipar, kereskedelem, s civilizáció tekintetében is érzékeny veszteségeket, hátrányokat fog ez állapot okozni.

(Folyt köv.)

Z. L.

Tárogató.

Fölkérjük eddigi t. cz. előfizetőinket, sziveskedjenek lapunk jövő évnegyedére megrendeléseiket jókor beküldeni, hogy a nyomtató példányok száma iránt előre tájékozhassuk magunkat.

(Kinevezések) Zemplénmegye főispánja a megye bizottmányához intézett 15. sz. átiratával Katona Zsigmondot törvszéki igtatóul, Osváth Ferenczet törvszéki kiadóul; Fekete Emilt közigazgatási kiadóul, Sziráky Bertalant és Papp Pétert irnokokul. Urban Istvánt t. szolgabíróul a központi főszolgabírószághoz. Továbbá Petrásovics Miklóst a nagymihályi, Korcsma Menyhértet a bodrogközi főszolgabírószághoz t. esküdtekké, s végül Fazesséry Tamás nagymihályi esküdtöt ugyanazon járás t. szolgabírájává kinevezte.

Kinevezettek még Olcsvary Bertalan t. f. ügyészszé; Végh Bertalan a pataki s Kohina Sándor a sztrópkői szbirói hivatalhoz t. esküdtekké, s volt díjak Erva Ernő irnokká a törvszéki kiadóirodához.

— Komáromy József volt megyei első alispán új hivatalát átveendő, tegnap elutazott.

(Baloset.) Egy s. a. ujhelyi napszámóra az indóháznál folyó natban levő földmunkát a talnával, a föld reá szakadt s oly súlyosan sértette meg, miszerint kevés remény van életbenmaradásához.

— Alkalmunk volt látni azon különféle divatcikkiket, melyek Schön Fülöp kereskedésében napokban Pest és Bécsből érkeztek. Valóban az ember bámulattal nézi az ipar annyi sokalaku és szemkápráztató termékeit, melyeknek kiválasztása és gondos összeállítása a nevezett kereskedő tapintata és kiváló ízléséről tesz tanúbizonyságot. Lapunk mai számában az e tárgyra vonatkozó hirdetmény megolvasását ajánljuk a t. közönség figyelmébe.

— Az itteni közös hadseregbeli garnizon — mint halljuk — legközelebb Pestre fog áthelyeztetni. Sajnálattal registráljuk e hírt; mert valóban másfél évi ittartózkodása alatt különösen a tisztikar részéről mindenki csak szívélyesség és önzéstelen jóindulatot tapasztalhatott. A legénység is a példás fegyelménél fogva úgy viselte magát: hogy kifogás alá nem eshetett, s csak szerencsét kívánunk a pestieknek az új garnizon ez egyik kiegészítő részéhez, valamint azon tartalék nélküli jó akarat és önzéstelen g feltalálását a távozóknak, melylyel minálunk, azt hisszük, minden alkalommal találkoztak.

— F. h. 17. é. a kegyesrendiek kolostora megett tűz ütött ki s az iszonyu szélvész folytán négy házát hamvasztott el. E tárgyban női gyöngéd kezekről egy panaszteli levelet vettünk melyben méltó indignációval ecseteltetik ama hanyagság, mely e tüzeset alkalmával a rendőrség részéről tapasztaltott. A vészharang akkor szólalt meg, midőn a házak már többnyire leégtek s a vizipuskák is igen későn érkeztek a veszedelem helyére. Valóban méltólag ké...

tólag ké
az éji-ö
szedelen
Tomek
elő az o
lehet ké
az egész
lett.

X
városun
tatkozik
ték arra
mindjárt
dezhesse
szí e hi
dásával

erővel
nap me
mozdony
van alk
napszám
érkezni

—
naponke
gyan le
járdákre
ség ped
onnan l
den het
sz. kere
rajtok
korcsma
huzódik
vesztege
dák be
társá ad
nyiben
szekér
az nehá
páink r
goru re
zékeny

—
nuló ut
László
vezett u
téssel a
terjeszt
adattak
ján, a
hajtasá
illető
vényt,
elé.

KO

tólag kérdezi tudósítónknak hogy „miért fizetjük hát az éji-őröket, ha nincs senki aki az embereket a veszedelemre figyelmeztesse“. A tüzesetnél h. lakos Tomek Ferencz tünt ki, dicséretes példával monve elő az oltásbau, s tudósítónknak szerint, részben neki lehet köszönni: hogy az egész „Barátság“ s talán az egész város is a pusztító elem martalékává nem lett.

× Latabár Eudre szinigazgató közelebb városunkba érkezik körültekintés végett: vajjon mutatkozik-e a közönség részéről ohaj és kellő biztosíték arra nézve, hogy operette és dráma-társulatával mindjárt a husvéti ünnepek után előadásokat rendezhessen. Mi azt hisszük a közönség örömmel veszi e hirt, s a bérlet általi előleges biztosíték megadásával lehetővé teendi a társulat ideérkezését.

— A s. a. ujhelyi indóház építése kerözött erővel folytattatik. A közönség tavaszi sétáit nap nap mellett ideirányozza, s élvezettel nézi a gőzmozdony ide oda robogását, mely a földmunkálathoz van alkalmazva. A pályaudvarbau több mint 300 napszamos foglalkozik, s legközelebb ismét 300 fog érkezni a szomszéd Gallicziából.

— A piacz szabályozásának szüksége naponként égetőbbé válik; mert maholnap már csakugyan lehetlenné lesz tévo minden közlekedés. A járdákról ismét leván szoritva a közönség, rendőség pedig nincs, mely az ácsorgó falusi asszonyokat onnan leterelné. A nagyhid felé vezető utca minden hetivásár alkalmával annyira el van torlaszolva székerekkel: hogy a gyalogosok is alig hatolhatnak rajtuk keresztül, s ez leginkább azon számtalan korecsmának tulajdonítható, mely a kis piaczon végig huzódik, s amely korecsmák előtt sokszor félnapig is vesztegelnek az ökrös és lovas járművek, míg gazdáik benn pálinkáznak. Legközelebb lapunk kiadó-társasága adta meg árát az ily rendetlenségnek, amennyiben estve jöven haza, lova az utcán ácsorgyszeker rudjába ment, és oly szerencsétlenül: hogó az néhány nap mulva meg is döglött. Ha már lámpáink nincsenek elegendő számmal, legalább a szigoru rend pótolja azok hiányát, s büntesse meg érzékenyen a rendetlenkedőket.

— A pataki utca és a nagy piaczon vonuló ut egy részének szabályozására nézve Koczok László megyei mérnök a lejtmerési tervrajzot a nevezett utca és piacz térképe, valamint a költségvetéssel a közelebb tartott bizottmányi gyűlés elé beterjesztette. A költségvetés és tervrajzok már ki is adattak a központi főszolgabíróknak: hogy azok alapján, a bizottmányilag elhatározott műtárgyak végrehajtásának, akár ajánlat akár vállalkozás útján, az illető megyei mérnökkel egyetértőleg szerezzen érvényt, s jelentését mielőbb terjeszse az elsőalispán elé.

— Az előfizetési összegeket kérjük ugy azok részéről, kik posta útján veszik lapunkat, mint a helybeli előfizetők által még e hó végeig beküldetni, hogy a lap küldése már ápril 1-én pontosan eszközölthessék; mert felesleges példányokat nem nyomatunk. Posta útján legelőnyösebb s legolcsóbb postai utalvány mellett, helyben pedig legcélszerűbb Lövy Adolf könyvkereskedő ur fizetni elő!

— Irodalmunkban a legujabb időkben kedvező fordulat állott be, mely körülmények hatása a számos irodalmi vállalatban mutatkozik. — Épen ezek sokaságánál fogva, tájékozásul egy ily vállalatra akarjuk föl hívni a t. vidéki olvasó közönségnek figyelmét s ez az: „Ország-Világ“ című politikai, társadalmi, szépirodalmi képes hetilap. ugyanazon erők szerkesztése alatt, melyek a most már uj kezekbe került „Magyarország és a „Nagy-Világ“-ot oly ismertté és kedvelté tevék... Az „Ország-Világnál“ központosulnak a jelenleg szereplő jelesebb irodalmi tehetségek, kik közül elég legyen említenünk: Vértesi Árnold a szerkesztő és Csukási József főmunkatárson kívül, Tóth Kálmán, Szász Károly, Benedek, Dalmadi, Valnai, Abonyi, Tolnai, Áldor, Xántus, Vámbéri, Meptovich, Rómer, Thalit s. a. t. hasonló tehetségek működnek közre az illusztrationál s néhány a következő évnegyedekben jövő kép szépségéről személyesen is meggyőződünk.

De mi e lapnak — eltekintve a nevektől — a többiek fölött különösen előnyt ad, — az a tapintatosan választott irány, mely elég férfias és tanulságos, elég élvezetes és mulattató — anélkül hogy unalmas és száraz volna, vagy más részről frivolitás vagy a jelenleg élő pletykairodalom egyéb hibáiba esnék...

Mindezen szép és jeles ismérvei miatt, melegen ajánlhatjuk — saját érdekében — a t. vidéki közönség figyelmébe és pártfogásába.

A sárospataki népbank 1871. évi februárhavi üzlet forgalmának kimutatása: **Bevétel.** 1871. január hó 31-én pénzkészlet 321 frt. 49 kr. Egész részvények 600 frt. Havi részvények 2016 frt. 79 kr. Adósság befizetés 82873 frt. Kezelés és vegyes 2176 frt. 59 kr. Egyesek betéte 6% 15 274 frt. 43 kr. Tartalék alapra 41 frt. 50 kr. Összeg 103,303 frt. 80 kr. **Kiadás** Egész részvény kamatra 35 frt. 73 kr. Kamatra kiadatott 84305 frt. Kezelés és vegyes 1640 frt. 33 kr. 6% betét visszafizetés 14421 frt. 88 kr. Ennek kamatja 414 frt. 76 kr. Kölesön visszafizetés 800 frt. Ennek kamatja 30 frt. 1871. febr. 28-ki pénzkészlet 1656 frt. 10 kr. Összeg 103,303 frt. 80 kr

Sárospatakon, 1871. márczius 6-án.

Oláh Ödön,
ellenőr.

KOLENER JÓZSEF,
kiadó-társ.

IFJ. FARKAS LAJOS,
szerkesztő-társ.

BORÚTH ELEMÉR,
felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos.

HIRDETÉSEK.

Mély tisztelettel alulírott, van szerencsém a nagyérdemű t. cz. közönségnek tudomására hozni, miszerint most ujonnan nyitott, s nagyban felszerelt

bútorraktárak:

melyben kész behuzott, s behuzatlan garnitúrok, sifonok, ágyak, asztalok, mosdó-szekrények, credenczek, — s különféle esztergályos műtárgyak a legjutányosabb áron kaphatók.

Azonkívül mindennemű ócska bútort, helyben és vidéken — kijavítás, el- vagy becserélés végett elvállaltatik.

Ezeket, valamint minden e nembe vágó műtárgyakat a legnagyobbról izlésteljes választékban pontos kiszolgálással mellett ajánlja a t. cz közönség kegyes pártolásába.

Schwarz Ignác,

kárpitos és szattlermester.

6-10

Raktáram helyisége: kis-piacz-uteza Csehy-féle ház.

„A ranki fürdőben egy jövedelmes és kellemes fekvésű ház szabadkézből eladó; — értesítést ad Kasán Juhász Mihály ügyvéd.“

2-3

Arlejtési hirdetés.

Folyó év áprilishó 14-ik napján délelőtti 9 órakor alulírt hivatal helyiségében szóbeli árlejtés fog tartatni a tokaj-rakamazi töltés uton létező:

1-ör az 1-ső számú állandó fahidnak újbóli felépítése iránt.

Ezen 4 sorlábba, mindenik sor 4 lábra építendő fahidnak hossza 9 öl 1 láb, szélessége 4 öl, gerendázatja 5 sor ¹²/₁₂ vastag ácsmunka 530 frt. — kr.

a vállalkozó által megszerzendő tölgy törzsökök és fenyők a hivatalnál belátható mértékek szerint létesítendő a fuvarral együtt 1195 frt. 52 kr.

összesen a hid tökéletes elkészítése 1725 frt. 52 kr.

2-ör. Ugyanazon töltés uton a III-ik számú állandó fahidnak újbóli felépítése iránt.

Ezen 6 sorlábba, mindenik sor 4 lábra építendő fahidnak hossza 15 öl szélessége 3 öl 4 láb 6" 5 sor gerendázatra, ¹²/₁₂ vastag ácsmunka 676 frt. — kr.

a vállalkozó által megszerzendő tölgyfa törzsökök és fenyők a hivatalnál belátható mértékek szerint létesítendő a fuvarral együtt 2002 frt. 70 kr.

összesen a hid tökéletes elkészítése 2678 frt. 70 kr.

Irásbeli ajánlatok 50 kros bélyegjeggyel ellátva az I-ső számú hidra nézve 173 frt. — kr.
a III-ik számú hidra nézve 268 frt. — kr.
bánapénzel ellátva az árlejtés megkezdéseig el fogadtatnak.

Magy. kir. urad. gazd. hivatal.
Tokajban, 1871. évi februárhó 27-én.

Bécs és pesti bevásárlásaim tolytán van szerencsém a mélyen tisztelt közönség különös figyelmébe ajánlani

kalap-raktáramat,

mely a legnagyobb választékban a legujabb férfi és gyermek-kalapokkal van ellátva, úgy nemkülönbén divatos tavaszi séta-napernyők, legyezők, prágai és francia keztyűk, utitáskák, bőröndök, kofferek, séta-pálczák, divatos nyakkendők, gallérok, ingek és karmantyuk, fekete ékszerek, illatszerek, fogpépek, Anatherin szájviz, mindenféle szapanok, Chinaezüst asztali készletek, s azonfelül mindenféle divatcikkek a legnagyobb választékban s legmérsékeltebb árakon.

SCHÖN FÜLÖP.

Eladó borok.

Gróf Forgách Kálmán ur tole svai pinczéjében 1868. 1869. 1870-dik évi termésű összesen 180 hordó bor eladatik. mustra letéetett Szentgyörgyi József ur kereskedésében — bővebben értekezhetni az uradalmi tisztartóságnál Szalánczon.

Árverési hirdetmény.

Zemplénmegye Tarczal városában főutca 79. szám alatt fekvő roskadozó állapotban levő „Mészárszék“ épület, mely 77 $\frac{1}{3}$ négyszögöl területen 2 szobát, 1 kamarát, 2 konyhát, és 1 istállót tartalmaz, 1871. évi április hó 13-án délelőtti 10 órakor ezen hivatalnál megtartandó nyilvános árverésen felsőbb jóváhagyás fentartásával örök áron el fog adatni.

Az árverési feltételek az alulírt hivatalnál olvashatók.

Kikiáltási ár 375 frt. — bánatpénz 37 frt. 50 kr.

A szóbeli árverés megkezdéseig szabályszerűen kiállított írásbeli zárt ajánlatok szinte elfogadhatók.

Magy. kir. urad. gazd. hivatal.

Tokajban, 1871. évi február hó 28-án.

A legelegánsabb

férfi és gyermek disz- és utazóruhák

MAGYARORSZÁG

3 legnagyobb férfiruharaktárában

Grünbaum és Weiner

magy. kir. udv. szabók Pesten.

I. Deák-téren az evang. templom átellenében.

II. Hatvani-uteza és országut szegletén, a Zrínyi kávéház átellenében.

III. A régi színházterén levő bazárban a „Magyar király“ című szálloda átellenében.

Megrendelések a legpontosabban teljesítetnek.

Testhez nem jól álló ruhák kicseréltetnek!

Hirdetmény.

Két elemedett férfi háztartásának vitelére kerestetik oly nő, ki egyuttal mint szakácsné is szolgálni hajlandó és a magyar nyelv, valamint oly számvitell tehetséggel is bír, minőt egy háztartás igényel. Közelebbi értesítést Lővy könyvkereskedő urnál vehetni.

2-3

Hirdetmény.

Miután **Deutsch József veje**, s. a. ujhelyi kereskedő urnál tűz valamint be-
törésmentes, pénz és okmány szekrényeinkből raktárt nyitottunk, föl-
kérjük a t. cz. közönséget: miszerint ebbeli becses rendelményeiket nevezett bizomá-
nyosunkhoz intézni sziveskedjenek, hol is készítményeink a legnagyobb választékban,
gyári áron, minden költség hozzászámításánélkül árulhatnak.

tisztelettel

**Oetl-féle pénzszekrény, lakatos,
vas és
fémöntöde részvény-társulat.**

3-3



E G Y T A N U L Ó.

Felekezet különbség nélkül bármely perczben felvétetik **Schön testvérek**, előbb Schön József
és fia kereskedésébe. 3-3

 **A legnagyobb** 

lábbeli raktár S. a. Ujhelyben!!

Alulírott, — ki már 14. év óta mint czipész iparüzletének él, mely idő alatt bő alkalma nyílt e-
téren hasznos tapasztalatokat gyűjteni — ajánlja Bécs és Pest legrenomniertabb czipészeitől beszerzett
férfi, női és gyermek-lábbelikből gazdagon felszerelt raktárát.

 **a legjutányosabb áron** 

Uri czipők minden saisonra. 5. 5 50, 6. 6.50, 7. 7. a legfinomabbak.

Női czipők terembe, bál vagy sétányra: 2.80, 3. 3.50, 4. 4.50, 6. 6. a legfinomabbak.

Gyermek czipők: 80 kr. 1. 1.50, 2. 2.50, 3. 3. a legfinomabbak.

Továbbá vadász és uti csizmák különböző jutányos áron.

tisztelettel,

2-3

REICHARD MARKUS.

Megrendelések helybe mint vidékre a legpontosabban és leggyorsabban teljesítettnek.

Nyomatott Weisz Mór gyorsajtóval. S. a. Ujhelyben 1871.

Előfizet

Egy évr

Félévre

Negyede

Előfizet

valamin

lemény

séghez

bérment

Kézira

nak vis

Nyilt

sor 10

13-i

márcz.

1871-

Ho

az ily

évezn

önké

Ha a

ben

szab

kal

a kű

a kő

teti

nem

ben

meg

han

szág